

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely (Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előzetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSAK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámasztásában.
Amen.

Kikelt a mag

Amit a román kormány annak idején nagy elképedést kiváltó ténykedésével vetett el, amikor a magyar-román agrárpörben tultette magát a döntőbírósi elven s arra az álláspontra helyezkedve, hogy nem ismerheti el a döntőbírósi illetékességét, mert a bíróság a tárgyi igazság és nemzetközi formák motivumai alapján a román álláspontra elmarasztaló döntést tett magáévá; kikelt a mag s belőle mérges növényvé terebélyesedő beléndek nőtt. Most Törökország szabotálja a román precedens alapján a döntőbírósi elvet s ezért egyedül Romániáé minden felelősség, mert ő volt az, aki az eszmei magaslaton álló döntőbírósi elvébe először lőtt bele a jogi harcnak meg nem engedett dum-dum golyójával. Törökország csak azt a fegyvert használja most, amit Románia húzott elő a nemzetközi viták eddig ismeretlen fegyvertárából.

A per anyaga a közel 50 év előtti plewnai csata korából datálódik, amikor az orosz cár akkori szövetségese, Románia a törököktől kilenc darab tábori ágyut zsákmányolt és azokat harci emlékeként a román fővárosba vitte. De a kocka perdült más oldalára s a világháború alatt a győztes központi hatalmak csapatai bevonultak Bukarestbe és az egykor elvitt ágyukat a törökök hadizsákmányként Konstantinápolyba vitték vissza. A döntőbírósnak egyik igen fontos területe éppen a hadizsákmánylás jogi kompetenciája. Így hát most, amikor a követelés a románok részéről felmerült az ágyuk tulajdonának kérdésében, az összeülő bíróság magát illetékesnek mondotta ki az ügy tárgyalására s hozzá kezdett a ténykörmények boncolgatásához. A jogi fejtegetések és a fennálló paragrafusok logikája

azonban furcsa helyzetet szült, illetőleg ismételtetett meg a román jogsértés alapján: a bíróság három bíró tagja közül a török bíró visszavonult s ezzel a döntőbírósi összeült testületét határozatképtelenné tette. Románia tehát ugyanazt kell, hogy lássa most saját ügyének tárgyalásánál, amit a magyar-román birtokperben annyira kihívóan tett a darva negligáció minden ismérvével. Az ő eljárása volt az első akna, a döntőbírósi eddig masszív és sértetlen fundamentuma alá.

A mostani eset második eset, melynek az ikerelsoje

Romániától származott. Románia jogi és politikai mentalitásától telt ki a méregfiola, mely fenyegetően marja hatástalanra a döntőbírósi elvet.

A flagrns román jogsértés ime ide vezet, mérget termel, fenyegeti az egész nemzetközi jog szisztémáját és hatályát azzal, hogy akadt egy olyan balkáni állam, mely fegyverül használta a jogtalanság állapotának kényes és sikos atributumait. S most a már használt és jogi szempontból nonsens fegyverrel más is él, mert a példa veszedelmes és mert a példaadó jogon kívül helyezte magát.

A kormány nem fogadta el Széll József főispán lemondását

A tokajhegyaljai kérdésben folyamatban vannak a tárgyalások, melyek kedvező kimenetele biztosítottak látszik.
A Tokajhegyalja demonstrációja a főispán mellett

A Tokajhegyalja krízise az utolsó hetekben legválságosabb periódusához érkezett el. Teljes nyíltságában előtérbe nyomult a kérdés, számíthat-e a Hegyalja érdekessége azokra a lényeges eszközökre, amelyek segítségével talpraállhat s a csonka ország gazdasági struktúrájában erejét és hivatását eredményesen kifejtheti?

A krízist főispánunk lemondása robbantotta ki, de fokozza ennek jelentőségét és súlyát a napok óta tartó aggodalmas, fenyegető időjárás, amely eddig át nem élt csapással, végső tönkretétellel fenyegeti a Hegyalját.

A válságos helyzetbe az utolsó napok némi enyhülést hoztak. A Tokajhegyalja érdekessége egy rendkívül szorító várakozás alól szabadult föl arra a hirre, hogy — amint a belügyminiszter már multkori nyilatkozatában kijelentette — a kormány Széll József főispán lemondását nem fogadta el.

Illetékes helyről nyert értesülésünk szerint a hegyaljai kérdésben a tárgyalások még folyamatban vannak s a vármegye közönsége nem csalódott ama föltevésében, hogy főispánunk lemondásának el nem fogadása a Tokajhegyalja válságának megoldását jelenti.

Főispánunk, kihez tájékoztatás végett fordultunk, a hivatalos ti

tokra való hivatkozással elzárkózott a részletekre vonatkozó közlelbi felvilágosítás elől. Az egységes párt legutóbbi értekezletén történtek azonban teljesen indokoltá teszik az optimizmust.

A miniszterelnöknek és földmívelésügyi miniszternek a báró Maillot Nándor interpellációjára adott válasza már kétségtelenné teszik, hogy a tokajhegyaljai kérdés a legérdemlegesebb súlyával nyomult előtérbe s az a megoldásig most már nem kerül le a napirendről.

Állíthatjuk ezt, mert arról a helyről, melyre a kérdés eldöntése elsősorban tartozik, vesszük a következő értesítést:

„Biztosak lehetnek az érdekelt birtokosok, hogy az egységes párt értekezletét rövidesen nyomon követi a valóságos megsegítés ténye. A pénzügyminiszter minden bizonnyal előteremti az erre szükséges összeget, hiszen hogy a miniszterelnök approbációját meg fogja nyerni, erre vonatkozólag bizonyíték a felszólalás, amely részéről elhangzott. Hogy pedig a végrehajtás Széll főispán kezei között megfelelő helyen lesz, arra bizonyíték az ő főispáni működése és kiváló érdemei, amelyek mindenki

előtt ismeretesekek, akinek csak alkalmá volt bepillantani munkálkodásába.“

A Szólészeti és Borászati Osztály gyűlése

A ma délelőtt 10 órára a vármegyeháza nagytermébe hirdetett osztályülésre rendkívül nagy számban gyűltek össze az érdekelttség képviselői. A Tokajhegyalja 29 községe kivétel nélkül képviselve volt a megjelentek között a legelőkelőbb nevekkel is.

A közgyűlést báró Waldbott Kelemen alelnök nyitotta meg, vázolván a közgyűlés céljait s rámutatván arra a heroikus munkára, melyet Széll József főispán a Tokajhegyalja érdekében két év óta folytat; javasolja, hogy a közgyűlés, a Tokajhegyalja közönsége, nyilvánítsa irányában ragaszkodását, rendületlen bizalmát és biztosítsa őt mindenkor egységes támogatásáról. Javasolta továbbá, hogy a közgyűlés küldöttsegileg kérje föl a főispánt a közgyűlésen való megjelenésre.

Dr. Bessey Zénó országgyűlési képviselő a Tokajhegyalja képviselőinek az ez ügyben kifejtett munkásságáról tartott beszámoló, amely különösen abban a részében hatott megnyugtatólag, melyben a miniszterelnöknek a kérdésben elfoglalt álláspontjával foglalkozott, aki a képviselők előtt is ismételtlen leszögezte, hogy a legteljesebben hiva a rekonstrukciónak. Ő, a miniszterelnök, hivat föl Széll József főispánt az emlékirat készítésére s egész terjedelmében helyesnek és megvalósíthatónak tartja azt.

Molnár János felsőházi tag ugyancsak a főispán személye iránti legteljesebb bizalomnak és a támogatás szükségességének adott kifejezést.

Majd a közgyűlés egyhangulag, a legnagyobb lelkesedéssel fogadta el báró Waldbott Kelemen elnök indítványát, mely szerint Széll József főispánnal szemben a legmelegebb bizalmát, rokonszenvét, együttérzését nyilvánítja, őt egységes és rendületlen támogatásáról biztosítja.

A Gazdasági Egyesület elnökességének felkérésére a teremben megjelent Széll József főispánt a legmelegebb tüntetéssel, szűnni nem akaró óvációval fogadta a terem közönsége.

A főispánt Payer Ferenc apostoli protonotárius, püspöki helynök üdvözölte a közgyűlés, a Tokajhegyalja, a vármegye közönsége nevében. Gyönyörű szavakban talált a főpásztor ajkán kifejezésre az a meleg és megingathatatlan ragaszkodás, az az elismerés és hálás szeretet, amelyet a főispán önzetlen munkásságával biztosított magának a vármegye közönségének lelkében. Megható szavakkal kérte a főispánt, hogy

Egyes szám ára 10 fillér

befolyásával, türelmével és céltudatosságával viselje szíven továbbra is a Hegyalja érdekeit, Isten áldását kérve munkásságára, erőt és kitartást kívánt a nagy feladatok sikeres megoldásához.

Szell József főispán a legmelegebb köszönetét nyilvánítva az üdvözlésért és bizalomnyilvánításért, ismertette azokat a kormány-nyilatkozatokat, melyeket a miniszterelnök és a földmivelésügyi miniszter a Hegyalja rekonstrukciója, megmentése érdekében tettek. Őva intett a túlzott optimizmustól s egységes magatartásra hívta föl az érdekelteket. Közpályája legszebb jutalmának fogja tekinteni a Tokajhegyalja egységes, megértő magatartását, amely egyedül hozhatja meg a jobb jövőt.

Maillot Nándor báró a miniszterelnök azon üzenetét tolmácsolta, hogy a főispán vármegyéje és a Hegyalja jóvoltára tartsa meg főispáni állását.

Waldott Kelemen báró elnök felhívására Illésházy Endre gazd. tanácsos, egyesületi titkár olvasta föl az alább következő feliratokat, melyeket a közgyűlés egyhangulag magáévá tett.

Méltóságos Főispán Ur!

A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület és ennek Szőlészeti és Borászati Osztálya nagy örömmel és lelkesedéssel látta azon akciót, melyet Méltóságod a válságba került Tokajhegyalja megmentése érdekében két évvel ezelőtt megindított. Ugy a Gazdasági Egyesület, mint a Tokajhegyalja szőlőbirtokossága bizalommal tekintett ezen mentési akció elé, mert a Méltóságod által kidolgozott tervezetet s a magas Kormány elé terjesztett javaslatát még az esetben is, ha azok csak részben vitetnének keresztül, alkalmasnak tartotta a Tokajhegyalja nehéz helyzetének szanálására, a lerongyolódott, egykor oly híres és boldog Tokajhegyalja újbóli felvirágoztatására. Amely örömmel látta a Tokajhegyalja közönsége az akció megindítását s bizott annak sikerében, ép oly lesújtottan vette a hirt, hogy súlyos akadályok gördültek a megsegítés s a talpraállítás elé s hogy Méltóságod, mert ez akadályokat elhárítani képes nem volt, állva a Tokajhegyalja közönsége előtt tett kijelentését: főispáni állásáról lemondott.

Rettenetesen lesújtotta a Tokajhegyalja közönségét ez esemény; dermedten nézett a bizonytalan jövő elé, mert hisz abban tisztában volt az egész Tokajhegyalja, hogy egymagában szerencsétlen helyzetéből kiemelkedni nem képes, főleg nem akkor, ha nélkülöznie kell Méltóságodnak erős támogatását.

Annál nagyobb örömmel vettük az újabb tudósítást, hogy Méltóságod erős akarata, térfias helyzetállása elvégre is győzött s a magas Kormány, élén gróf Bethlen István miniszterelnökkel, nem fogadva el Méltóságod lemondását, elfogadva Méltóságod javaslatát, elhatározta, hogy rendelkezésére bocsátja Méltóságodnak azon esz-

közöket, melyek a Tokajhegyalja megsegítésére és talpraállítására elkerülhetetlenül szükségesek.

Fogadja Méltóságod férfias helyzetállásáért tiszteletünknek, a Tokajhegyalja érdekében kifejtett munkásságáért hálás köszönetünknek nyilvánítását.

Felkérjük Méltóságodat, hogy a Tokajhegyalja érdekében kifejtett eddigi munkásságát, az eddig is tapasztalt eréllyel tovább folytatni sziveskedjék, mi pedig Méltóságodat a legnagyobb bizalmunkról s támogatásunkról biztosítjuk.

Nagyméltóságú Miniszterelnök Ur!
Kegyelmes Urunk!

Vármegyénk főispánja: Szell József ur Oméltósága főispáni működésének már harmadik hónapjában megismerte a Tokajhegyalja súlyos, sőt válságos helyzetét. Az 1925. év szeptember havában tartott megyei közgyűlésen azt a kijelentést tette, hogy Nagyméltóságodban és a Kormányban megvan a teljes megértés és hajlandóság arra, hogy amennyiben elfogadható javaslat terjesztetik elébe, az a lehetőség határain belül meg fog valósítani. Közölte egyben, hogy Nagyméltóságodtól ilyen javaslat kidolgozására és közvetlenül hozzá leendő felterjesztésére felhívást, illetve felhatalmazást nyert.

A Főispán urnak a Törvényhatósági bizottság színe előtt tett ezen kijelentése képezte kiindulási pontját azon akciónak, melynek megvalósításától remélte a Tokajhegyalja közönsége egy boldogabb jövő kezdetét.

A Főispán ur szakemberek és érdekképviselők bevonásával megtárgyalta a módokat és eszközöket, amelyek a Tokajhegyalja talpraállítására szükségesek. Az így beszerzett adatok gondos mérlegelése után elkészítette a Magas Kormányhoz felterjesztendő emlékiratát, tette meg javaslatát. Emlékiratát és javaslatát az 1926. év március hó 1-én tartott szőlészeti nagygyűlésen bemutatta a Tokajhegyalja érdekeltségének, amely azt nagy lelkesedéssel elfogadta.

Ezek után következtek be azon csapások, amelyek a Tokajhegyalját 1926-ban a peronospora pusztítása, 1927-ben a fagykár által érték, mely csapások miatt sokkal inkább szükségesebbé és sürgetőbbé vált a magas Kormány segítő közbelépése, mint szükséges volt az 1925-ben, amikor a vármegye főispánja emlékiratát elkészítette, illetve benyújtotta.

Két év mult el azóta, közben a Tokajhegyalja helyzete egyre kétségbeesettebbé vált annyira, hogy a teljesen elszegényedett szőlőbirtokosok szőlőiket mivelteni egyenesen képtelenek voltak.

Eppen két hete annak, hogy a napilapok után arról szerzett tudomást a Tokajhegyalja közönsége, hogy a Kormány a vármegye főispánjának a Tokajhegyalja talpraállítására céljából benyújtott javaslatát, az ország nehéz pénzügyi helyzete miatt, nem fogadta el.

Örömmel tudtuk meg Nagyméltóságodnak és a földmivelésügyi miniszter ur Önméltóságának a Keresztény, Kisgazda, Földmives és Polgári Párt e hó 10-én tartott pártértekezletében elmondott beszédéből, hogy a lapokban megjelent megdöbbentő hír a valóságnak nem felel meg s hogy Nagyméltóságod a tokaji borvidék megmentését nagy és rendkívül fontos kérdésnek tartja s hogy főispánunk javaslatát olyan bázisnak tekinti, amelynek alapján az akciót meg lehet és meg kell indítani és hogy azt a programot, amelyet vármegyénk főispánja adott, végre kell hajtani.

Fogadja Nagyméltóságod eme megnyugtató kijelentéséért hálás köszönetünk nyilvánítását és felkérjük Nagyméltóságodat, hogy eddigi jóakarataiban a Tokajhegyalja közönségét továbbra is megtartani kegyeskedjék.

Hasonló tartalmu feliratot terjeszt föl az osztály Mayer János földmivelésügyi miniszterhez, mely feliratát a bevezető — az előzmények megvilágítása után a következőképp fejezi be: —

— Örömmel tudtuk meg Nagyméltóságod és a Miniszterelnök ur Önméltóságának a Keresztény-, Kisgazda-, Földmives és Polgári Párt e hó 10-én tartott pártértekezletében elmondott beszédéből, hogy a lapokban megjelent megdöbbentő hír a valóságnak nem felel meg s hogy Nagyméltóságod ismeri a tokajhegyaljai szőlőbirtokosság rendkívül súlyos helyzetét, melybe önhibáján kívül került. Szükségét látja a Tokajhegyalja megsegítésének s hogy Szell József főispán ur nagyszabásu tervnek végrehajtása eddig csak azért késett, mert óriási összegeket kíván, hogy ezen körülmény igen súlyos feladat elé állítja a kormányt s hogy Nagyméltóságod keresi a megoldás módjait s hiszi, hogy már meg is találta azokat.



ma este egy jó lábfürdő

Ha a lábai fájnak, oldjon fel ma este csekély mennyiségű Szent Rókus-lábsót egy lavór jó meleg vízben és áztassa lábait vagy 10 percig. Ezen idő múlva a kínzó égető érzések, feltörések, a láb zsibbadtsága egy csapásra megszűnnek. Elmulasztja a fájdalmakat, melyeket a cipő szorítása okoz. Hosszabb áztatás megpuhítja a tyukszemeket és bőrkeményedéseket annyira, hogy azok késő vagy borotva nélkül eltávolíthatók.

A Szent Rókus-lábsófürdő csodálatosan megedzi az érzékeny lábakat és tökéletesen rendbehozza úgy, hogy gyalogolhat, sportolhat, amennyit akar, vagy állhat egy helyben a fáradság vagy fájdalom legcsekélyebb érzése nélkül. Egy nagy csomag Szent Rókus-lábsó ára 1 pengő 28 fillér. Kapható minden gyógyszerárban. Ha valahol nem kapná, forduljon a budapesti Szent Rókus-gyógyszertárhoz, VII. ker. Rákóczi ut 70.

Fogadja Nagyméltóságod eme megnyugtató kijelentéséért hálás köszönetünk nyilvánítását s engedje meg, hogy azon bizalomnal fogva, amellyel Nagyméltóságod személye iránt a Tokajhegyalja közönsége mindenkör viseltette és viseltetik, azon tiszteletteljes kérelemmel járulunk Nagyméltóságodhoz, hogy amint ezt 1925. év július hó 15-én tartott gyűlésünkben Nagyméltóságod hivatali elődjéhez azon év augusztus hó 17-én beadott 143/1925. számú felterjesztésünkben már kérelmettük: *Kegyeskedjék a Tokajhegyalja vonatkozó ügyek elintézésével, a VIII. fősztálytól függetlenül egy oly előadót megbízni, aki a Tokajhegyalja viszonyait teljesen ismeri, átérzi, ennélfogva a Tokajhegyalja vonatkozó ügyeket megértéssel kezeli.*

E kérelmünk előterjesztésében a Tokajhegyalja közönségét nem érzelmű momentumok, de tisztán és kizárólag tárgyi okok vezetik: a Tokajhegyalja viszonyai és érdekei más borvidékek érdekeivel nem azonosak, sőt nem ritkán ellentétesek, ez okból tette a törvény zárt területé.

Teljesen indokolt tehát, hogy ügyei a többi borvidékek ügyeitől elkülönítve kezeltesse.

Fogadja stb.

Köszönet báró Maillot Nándornak

Méltóságos Báró Ur!

Örömmel értesültünk Méltóságodnak a Egységes Pártnak e hó 10-én tartott pártértekezletén a Tokajhegyalja érdekében tett felszólalásáról, amely felszólalás alkalmat adott gróf Bethlen István miniszterelnök urnak és Mayer János földmivelésügyi miniszter urnak ez alkalommal tartott kijelentésekre, melyekkel Zempléni vármegye főispánjának a Tokajhegyalja megsegítése és regenerálására tett javaslatát elfogadták s annak végrehajtását megígérték.

Fogadja Méltóságod a Tokajhegyalja érdekében ez alkalommal is kifejtett munkásságáért hálás köszönetünket s kérjük, hogy eddigi tevékenységét továbbra is folytatni s a Tokajhegyalja közönségét jóakarataiban tovább is megtartani kegyeskedjék.

Kelt Sátoraljujhelyben, a Vármegyei Gazdasági Egyesület Szőlészeti és Borászati Osztályának 1928. évi május 12 én tartott gyűlésében.

Mély tisztelettel:

Báró Waldott Kelemen
felsőházi tag, osztály alelnök
a gyűlés elnöke

Illésházy Eendre

kir. gazd. tanácsos, egy. titkár
a gyűlés előadója s jegyzője.

A közgyűlés berekesztése után a 29 tokajhegyaljai község nevében és megbízásából Mosolygó József gör. kat. esperes üdvözölte a főispánt és adott kifejezést a személyéhez fűződő bizalomnak és minden jó reménységnek. A demonstráció ezen lelkes momentumáról következő lapszámukban külön cikk keretében emlékezünk meg.

— HOSSZULEJÁRATU

TÖRLESZTÉSES KÖLCSÖNÖ-

KET földbirtokokra és városi

bérházakra legelőnyösebb fel-

tételekkel, gyorsan folyósít a

BELVÁROSI TAKARÉKPÉNZ-

TÁR Rt. Budapest sátoralju-

ujhelyi fiókja. Telefon 32.

Taktaközi Belvizlevezető Zársulat üzembe helyezte taktaközi szivattyútelepét

Hirt adunk arról a nagy szabású, Csonka-Zempléni vármegye közgazdasági rendkívül nagy fontossággal bíró tevékenységről amelyet a Taktaközi Belvizlevezető Társulat folytat abból a célból hogy mintegy 3000 kat. holt kiterjedésű, belvízjárta, mocsaras területet a gazdasági művelés céljaira meghódítsa.

Az elmúlt évben helyezte üzembe a társulat Szabocsvármegye Tiszadob község határában építetett szivattyútelepét, amely Bácskai, Taktaharkány, Tiszaluc, Prügy, Taktakenéz és Tiszadob község határaitól rengeteg csatornával levezetett belvizeket van hivatva a Tiszafolyóba átmenteni.

Második szivattyútelepét Szerencs határában az u. n. Taktaközi földváron építette fel a társulat ennek célja az, hogy Tokaj, Taktaközi, Mezözombor, Szerencs, Prügy, Bácskai, Csobaj, Tiszaladány, Tiszardos és Tiszeszőlős község határait veszélyeztető káros belvizeket a Taktaközi csatornába mentse.

A szivattyúzás céljaira 2 db turbinás szivattyú szolgál, amely teljesítő képessége egyenként 15 liter, együttesen tehát 3000 liter másodpercenként.

A szivattyúkat egy-egy 115 erő teljesítményű elektromotor tartja üzemben. Az elektromos áramot a Gibárti Elektromos Művek Rt. szolgáltatja. A 12000 V feszültségű elektromos áram Szerencsről a telepre való átvitel céljából 6 kilométer hosszú vezeték épített a társulat. Ez elektromos távvezeték a taktaközi községek elektrifikálásának céljára fogja szolgálni.

A gépi berendezést a Ganz Danubius cég, az elektromos részét a Ganz-féle Villamosági Rt. szállította.

Ennek a szivattyútelepnek tevékenységét a társulat üzemeltetése vizsgálatát és üzembehelyezését arra illetékes bizottság április 20-ától május hó 1-éig tartó időben foganatosította. Az elnökön a m. kir. Népjelölti és Mezőgazdasági Minisztérium részéről Hermann Sándor miniszteri tanácsos, Sárkány Miklós miniszteri osztálytanácsos és Schiller Gyula szakmai tanácsos, a földmivelésügyi minisztérium részéről Hegyfalvi Kálmán műszaki tanácsos, Eötvös Rónay kir. mérnökök, a földmivelésügyi hivatal részéről Ullrich J. Nándor kir. műszaki tanácsos vettek részt. A belvizlevezető társulatot Szeszler Gyula miniszteri osztálytanácsos vezeti igazgató főmérnök. A társulat igazgató főmérnöke dr. Nemes Géza, Aladár és dr. Csobajai Gyula tiszti bizottsági tagok, a G

BIZTOS
GYORS, ENYHE
DARMOL
CSOKOLÁDÉS
MASHAJTÓ

Taktaközi Belvizlevezető üzembe helyezte a városi szivattyútelepét

...adtunk már arról a nagy-
Csonka-Zemplénnvármé-
gazdaságra rendkívül nagy
ggal bíró tevékenységről,
a Taktaközi Belvizlevezető
folytat abból a célból,
integy 18000 kat. hold
ésü, belvizjárta, mocsaras
a gazdasági művelés cél
ghódítson.

...mult évben helyezte üzembe
at Szabolcsvármegye Ti-
község határában épült
zivattyútelepét, amely Be-
Taktaszada, Taktaharkány,
c, Prügy, Taktakenéz és
b községek határaitól rend-
csatornahálózáttal levezetett
ket van hivatva a Tisza
átmenteni.

...odik szivattyútelepét Sze-
határában az u. n. Taktakö-
on építette fel a társulat és
célja az, hogy Tokaj, Tar-
zözombor, Szerencs, Prügy,
sobaj, Tiszaladány, Tisza-
és Tiszaeszlár községek
veszélyeztető káros bel-
a Taktacsatornába át-

...zivattyuzás céljaira 2 drb.
zivattyu szolgál, amelyek
ő képessége egyenként 1500
együttesen tehát 3000 liter
percenként.

...zivattyukat egy-egy 115 ló-
eljesítményű elektromotor
üzemben. Az elektromos
a Gibárti Elektromos Mű-
t. szolgáltatja. A 12000 Volt
ségű elektromos áramnak
csről a telepre való átvitele
ket 6 kilométer hosszú táv-
ket épített a társulat. Ez az
omos távvezeték a taktaközi
gek elektrifikálásának célját is
szolgálja.

...gépi berendezést a Ganz-
bius cég, az elektromos részt
nz-féle Villamossági Rt. szál-

...nek a szivattyútelepnek felül-
látatát és üzembehelyezését az
illetékes bizottság április hó
ól május hó 1-éig terjedő
n foganatosította. Az eljárás
a m. kir. Népjóléti és Mun-
yi Minisztérium részéről Hoff-
Sándor miniszteri tanácsos,
ány Miklós miniszteri osztály-
sos és Schiller Gyula mű-
tanácsos, a földművelésügyi
sztérium részéről Hegedüs
án műszaki tanácsos, Beré-
és Rónay kir. mérnökök és a
mmérnöki hivatal részéről
ch J. Nándor kir. műszaki
csos vettek részt. A belvizle-
tő társulatot Szeszlér Ödön
miniszteri osztálytanácsos a
ulat igazgató főmérnöke, to-
pá dr. Nemes Géza, Elek-
ár és dr. Csobaj Gyula épi-
bizottsági tagok, a Gibárti

Elektromos Művek Rt.-ot Chapó József és a Ganz—Danubius gyárat Szablya János igazgató és Kováts Andor főmérnök képviselték.

A próbák teljes eredménnyel végezdvén, a bizottság véleménye alapján a társulat a szivattyútelep gépi berendezését a Ganz—Danubius cégtől átvette és rendeltetésének átadta

Tudomásunk szerint ez Magyarországon az első nagyobb-szabású, belvizek szivattyuzására szolgáló ugynevezett szivattyútelep, amelyet elektromos energia tart üzemben.

A taktaközi érdekeltég követésére méltó példáját nyújtja annak, hogy a többtermelést nemcsak szavakkal, hanem anyagi áldozatot igénylő tettekkel kell előmozdítani.

Figyelem! Üzletátköltözés!

Cukorka

fűszer és csemegeárak, borok, likőrök

Nagy M. Gézánál

az ujonnan épült városi bérház (volt Vörös Ökör) épületben jobbra

Friss színházi cukorka különlegességek

H I R E K

Hősök napja — május 20-án. Az 1924. évi XIV. t.-c. által nemzeti ünneppé avatott május utolsó vasárnapja (Hősök napja) ez évben a pünkösdi ünnepekre való tekintettel május hó 20-án fog megtartatni. Ezen napon a sátoraljaujhelyi hősi és hadifogoly temetőben nyugvó hőseink sírjainak sirmemlékkel való ellátása költségeinek részbeni fedezésére ünnepély tartatik, melynek műsorát később fogjuk közölni.

Adományok a Napközi Otthon részére. A sátoraljaujhelyi Napközi Otthon részére legujabban adakoztak: *Gróf Sennyey Gézáné* 10 pengő, *Bajusz Ernőné* 4 kg. hagyma, *Romancsák* fodrászmester 30 gyermeket nyíratott meg. Fogadják a jószívű adakozók a Napközi Otthon hálás köszönetét

Az öngyilkosságok megakadályozása céljából a belügyminiszter rendeletet adott ki azzal az indoklással, hogy az öngyilkosságok lehető megakadályozása s az élet szárnyszegetteinek megmentése es oltalma nemcsak ember kötelesség, hanem egyszerűsmind nagyfontosságú nemzeti érdek. A rendelet szerint az öngyilkossjelöltek lelki érzékenységé-

A KORZÓ SZÉPEIT



különösen erős napsütéses napokon komoly veszély tenyegeti. Nem szabad tehát védtelenül kiténni féltve őrzött arcőrüket a bekövetkező súlyos ártalmaknak. A legkülönbözőbb szépséghibák onnan származnak, hogy a nap hevé megolvastja a bőr faggyumirigyének felszínre törekvő zsíros váladékát, arra a levegőben uszó por és füsttréteg rétege, ez aztán magához vonzza a legkülönbözőbb fertőző baktériumokat s a nők gyakori puderhasználatával bedörzsölik ezeket az ártalmas fertőzést okozó csirákat arcőrük pórusaiba. Hogy e veszedelmeket elkerülje, minden nő kivétel nélkül kemolitozza magát! A

Kemolite

oly természetadta kiváló hatású bőrapolószer, mely kivonja a pórusokban felgyülemlt tisztáltságot, elősegíti a bőr legfontosabb feladatát — annak normális légzését; növeli a bőr szöveteinek aktivitását; a benne levő véredényeket fokozottabb munkára serkenti s ezáltal meg erősíti s üdén tartja. Eltünteti a kiütéseket, vörös foltokat, pörsekenéseket, bőrhámlásokat. A bőr zsíros fényességét megszünteti, a zsíros mitesszereket kiszorítja. Rendszeres használat mellett a kez-
Csodálatos hatása már egyszeri alkalmazása után is tapasztalható. Próbacsomag használati utasítással 50 fillérért kapható minden gyógyszerárban, drogeria, illatszert és kozmetikai szaküzletben. Ahol esetleg nem volna, oda e hirdetésre való hivatkozással 76 fillér postabérléssel beküldésére ellenében bérmentve megküldeti a „Medichemia“ r.-t., Budapest, X., postafiók 19.

nek kiméltése céljából — tilos az illető személyi adatait nyilvánosságra hozni.

Házasság. *Brázovics András és Kertész Margitka* f. hó 13-án d. u. 4 órakor tartják esküvőjüket a gör. kat. templomban.

A Kereszt-téri közkut ügye. Tudósítónk előtt a Kereszt-téri lakosok közül számosan panaszkodtak, hogy a régi kerek kut helyén lévő most csapos kutat a mintegy 800 méterre lévő Kerek uccába akarják áthelyezni. Tekintettel arra, hogy ez a tervbevevett áthelyezés a Kereszt-téri lakosok érdekét — kik vizszükségletüket eddig a még régi helyén álló kutból szerzik be — erősen érinti, ezuton is kéri az illetékes hatóságot, hogy a kut áthelyezését ne engedélyezze.

Halálozás. Sátoraljaujhely város egyik régi közalkalmazottja, *Nemes András* m. kir. postakezelő szakaltiszt hosszas és kinos szenvedés után 59 éves korában f. hó 8-án elhunyt. Csütörtökön temették el nagy részvét mellett.

BÉRAUTÓN olcsón utazik

kilométerenként 30 fillérért.

Mégrendelhető:

Boronkay Lászlóné
Telefon: 66.

Kertész Béla
Telefon: 162.

Éjjeli szolgálat is, a garageban, Kazinczy ucca 8. és Kossuth Lajos u. 10.

Passiójátékok. A Nemzeti Színház művészeinek egyrésze *Gramszeghy Sándor* színművész vezetésével ez év nyarán az ország nagyobb városai mellett Ujhelyben is előadja a Greban-féle Krisztus tragédiát, az igazi Passiót. Ezen előadások sikerét biztosítja az a körülmény, hogy az előadó művészgarda támogatására a belügyminiszter a hatóságokat utasította.

Táncanfolyam. *Sugár Ödön* fővárosi táncanár, a teréz-köri Nagy Endre Salamon kabaré gyermek színházának táncoktatója hétfőn, 14-én kezdi meg tánckursusát a Magyar Király szállóban.

A lakihegyi új rádió leadóállomás nagy reményeket ébresztett a környékünk rádióval még fel nem szerelt közönsége körében, mert úgy hirdett, hogy az olcsó kristálydetektoros készülékekkel is lehet lesz fogni a budapesti leadásokat. A miniszteri tisztviselők jelenlétében megtörtént az erre vonatkozó kísérletek, de sajnos eredmény nélkül. — Volna azonban egy mód, hogy ez a kultúra tekintetében mostoha helyzetbe jutott városunk és környéke is olcsón élvezhesse a tudománynak ezt a nagy ajándékát s ez a mód az volna, ha Miskolcnak sikerülne megnyerni a régi 3 kw-os leadóállomást, mely aztán kitűnően továbbítaná a budapesti leadásokat nekünk is. Ehez azonban Miskolcnak, Szerencsnek, Sárospataknak s nekünk nagyon erősen össze kell fognunk, mert értesülésünk szerint Debrecen és Pécs környéke is szeretné a régi leadóállomást magának megszerezni.

Kocsis, aki biciklit lop. A kir. törvényszék egyes bírójára csütörtökön tárgyalta *Varga János* miskolci lakos bűnügyét, aki annak idején Tokajban, *Bernáth József* oltani lakosnál mint kocsis volt alkalmazva. E minőségében egy alkalommal gazdáját

a tarcali vasúttállomásra vitte ki taligán s visszajövet a taligával az árokba hajtott, úgy, hogy a taliga össze is tört. Védekezése szerint, attól tartva, hogy gazdája bántalmazni fogja, hazaérkezése után felült a gazdája tulajdonát képező biciklire s azon megszőkött. A gesztelyi uton azonban a csendőrség letartóztatta, de már akkor gyalogszerrrel volt. Állítása szerint, míg ő aludt, valaki a biciklit ellopta. A törvényszék lopás vétségében mondotta ki bűnösnek s 4 havi fogházzal büntette. Az ítélet jogerős.

A városi Közművek központi irodája május hó 14-én a vármegyeháza épületéből a Vörös Ökör épület földszinti helyiségeibe költözködik át.

Verekedés. Csütörtökön súlyosan összeverve hozták be Bodrogkeresztúrról *Horvát Pál* 28 éves ottani lakost, akit korcsmai összekoccanásból kifolyólag falubeli cimborái vertek el annyira, hogy sérüléseibe másnap bele is halt. Kihallgatni nem lehetett, mert egy percig sem tért eszméltre. A nyomozás folyamatban van.

Legszébben fest, tisztit
özv. Rakovszky Sándorné helmecfestő
Bercsényi ucca 5. szám

Egy rövid, modern fekete zongora helyszüke miatt eladó
Gróf Somogyi Ilona ucca 3. sz. alatt.

BANÁN-BEHOZATAL ÉRETT NYUGATINDIAI BANAN A LEGJOBB TÁPLÁLÉK B.P. TELEFON: 982-85

SZÍNHÁZ.

Pénteken A *biborruhá*s asszony került színre, nem tulságosan nagy számu közönség előtt. Az előadás pedig jó volt s ez főként *Koronkay* és *Daniss* érdeme. *Koronkay*tól már megszoktuk, hogy lelke legyen annak a darabnak, melyben játszik; jól esett, hogy ma sem csalódtunk benne. *Daniss*nak igen jó szerepe a *Mihálylovics Mihály*, látszott is a játéknán, hogy szeretettel készült erre a szerepére. Nagyon tetszett.

Rajtuk kívül *Pattantyus*, *Várady*, *Turcsy*, *Bojár* és *Bán* legjobb tudásukkal igyekeztek ennek a darabnak meghódítani a közönséget, ami *Lilich* karmester segítségével sikerült is.

— e. —

Színházi iroda hírei:

Szombaton és vasárnap este Jean Gilbert ragyogó operettje a „Biborruhá asszony” van műsoron.

Vasárnap d. u. 4 órakor mérsekelt helyárrakkal: „Mesék az írógépről”

Hétfőn és kedd Neuman világ-sikert aratott drámája „Oroszország” tölti be a színház műsorát. Neu mann izgalmas drámája itt is telt házat fog vonzani.

Szerdán a „Kiskirály” című operett kerül műsorra.

Szombaton május 19-én d. u. 4 órakor mozi helyárrakkal (1.50, 1.20 pengő, 60 és 30 filléres helyárrakkal) A „Templom egere”, a szenzációs sikert aratott Fodor vigjáték kerül műsorra.

KÖNYVISMERTETÉS

Uj Magyar irodalomtörténet.
Pintér Jenő új összefoglaló munkája a magyar irodalomtörténetéről.

Pintér Jenő, budapesti kir. tan-ker. főigazgató, a magyar irodalomtörténetírás kitűnő munkása, egy hatalmas új művel lepte meg a magyar olvasóközönséget: megírta két kötetben a nagyközönség számára az új magyar irodalomtörténetet.

Nem szükséges külön fejtegetni, milyen kulturális fontossága van egy ilyen könyvnek, elég, ha megállapítjuk, hogy évtizedek óta nem jelent meg a magyar irodalom egész történetét összefoglaló munka, holott azóta a tudósok kutatása óriási új anyagot hozott napvilágra, számtalan régtől ismert tény új világításba állított és döntő fontosságú új szempontokat hozott be az irodalmi tények megítélésébe.

Ezeket értékesíteni, a nagyközönség között szétterjeszteni, a mai nemzedék irodalmi tudatában az egész anyagot a legmodernebb színvonalon a maga írói és tudományos felfogásának érvényesítésével rendszerbe szedni és szemléltetőleg kitárni az olvasó elé, ezt a feladatot vállalta új nagy könyvével Pintér Jenő. Hivatottsága egyenesen predestinálta erre a munkára. Ő a mai irodalomtudomány legkiválóbb összefoglalója, eddigi munkássága, melyet tudományos szempontból megbecsülhetetlen értékű könyveket adott a magyar irodalomtörténet szakembereinek kezébe, s melyet az Akadémia már kezdetén a

Semsey-jutalommal tüntetett ki, most betetőzést nyert új könyvével. Amit eddig szakemberek számára alkotott, azt most szétviszi az egész művelt magyarság legszélesebb köreibbe.

Írói egyénisége teljesen kidom-borodik az új könyben. A tudomány legmodernebb színvonalán dolgozik, a roppant anyag felett feltétlenül szuverén uradalommal. Az anyag szemléletes, áttekinthető elrendezésében elsőrendű mester.

A magyar irodalom fejlődése a legrégebb időtől a mai napig úgy áll az olvasó előtt, mint egy minden zugában megvilágított mozgalmas táj, melyet szakértő vezető kalauzolásával jár végig az ember. Egészen szokatlan irodalomtörténeti-írásunkban az a szeretet, széles terjedelem, mellyel a mai irodalmat tárgyalja. Az eddigi irodalomtörténetek csupán a multa voltak tekintettel, a jelent csak mellékesen és röviden regisztrálták. A kétkötetes mű első kötete a magyar irodalmat 1900-ig tárgyalja, s az egész hatalmas terjedelmű második kötet a huszadik század irodalmáról szól. Minden modern irodalmi irányt, minden modern író jelentőségének megfelelő terjedelemben tárgyal, méltó ítélettel, elfogulatlanul, műveik alapos ismereteivel.

Az olvasó számára különös értéket jelentenek a nagy műhöz fűződött egészen eredeti irodalomtörténeti térképek és táblázatok, amelyek kitűnően szemléltetik a fejlődés menetét, a történeti adatokat, az egyidejű külföldi dolgokat stb. A könyv illusztráció-anyaga pedig kivételesen gazdag és értékes, amit a multa vonatkozólag a kutatás felhalmozott, az mind össze van gyűjtve, a modern irodalmi résznek gazdag képsorozata pedig egészen eredeti és ugyszólván teljes. Ezeket az illusztrációk a reprodukálás és a nyomás finomságát illetően, valamint az egész mű európai viszonylatban is kiváló kiállítása büszkeségére válik a könyv kiadójának, a Franklin-Társulatnak.

A könyv megrendelhető a Franklin-Társulat könyvkereskedésében Budapest, IV., Egyetem ucca 4. szám. — Ára 65 pengő, kapható havi 4 pengős részletre is.

MEGHÍVÓ!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával

Budapest

a legkellemebb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben levő

Grand Hotel

Park Nagyszálló

Budapest, VIII. Baross-tér 10 mert

20% engedményt kap mint ezen lap előfizetője

olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból,

(Kittinó házi konyha)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog átjöhét egy perc alatt a pályaudvarról

Nálunk otthón érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan

családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül

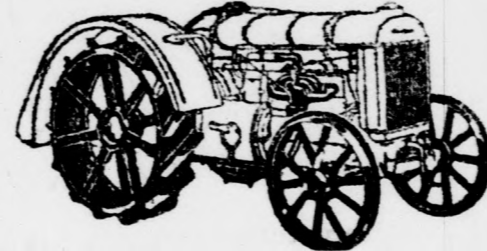
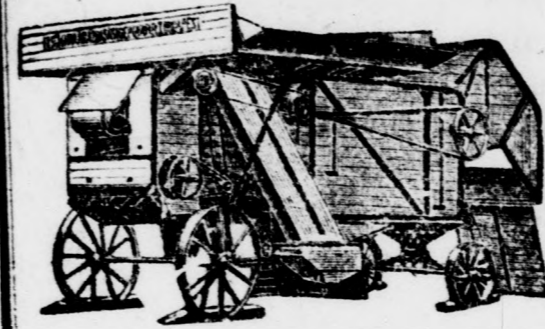
nálunk szálljon meg. — Előzetes

szobamegrendelés ajánlatos.

Első Magyar Gazdasági Gépgyár R.-T

Budapest VI, Váci-ut 19.

ujszerkezeti cséplőgépei legjobbak.



mert acélkeretekes mert eredeti svéd kettőskaru, önbedálló, golyós csapágyakkal bírnak mert tisztítófelületeik rendkívül nagyra méretezettek mert legökéletesebb cséplési eredményt szolgáltatják mert könnyű súlyuknál fogva bármely traktorhoz alkalmazhatók

FORDSON TRAKTOR

a gazda univerzális erőgépe
scépel szánt vontat
olcsó
könnyen kezelhető
keveset fogyaszt

Előnyös feltételek mellett szállítja:

Autorizált Ford képviselő

Automobil és Traktor Kereskedelmi R.-T.

Budapest VIII., Rákóczi-ut 19.

Kerületi képviselő:

Wirtschafter és Társa

Telefon: 97.

Sátoraljajhely, Főucca 28.

Telefon: 97.

SINGER
varrógépek
rég bevált jó minőségben
Kedves
fizetési feltételek
SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Sátoraljajhely
Rákóczi ucca 19

— Fővárosba utazó olvasóinknak páratlan kedvezmény-nyújt a Keleti pályaudvarral szemben lévő, elsőrangú Park szálloda, amennyiben a szobák árából 20 százalék az éttermi árból pedig, 10 százalék engedményt ad a legutóbbi, előfizetési nyugta felmutatása ellenében. Egyben felhívjuk a Park szállodának lapunk más helyén olvasható hirdetésére olvasóink szives figyelmét.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar első emelet.

Az Első Sátoraljajhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében	Faarugyarában	Fakereskedésében
mindenfélé nagyságu hordók, szüretelő és pincedények, zsiros- és csomagoló hordók	Mindennemű asztalos munka, butor, épület munka; ajtók, ablakok, berendezések	Faragott fa, rud, deszka, lé, zsindely, cserép, pala, saját előállításu hajópadló, t u z i f a

leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.
Telefonszám: 2.

SÁRKÁNY JÁNOS

gőzerőre berendezett kelemfestő és vegytisztító műhelye

Tompá ucca 16. szám alatt

Felvételi díjtellem:

Molnár István ucca 5. sz. alatt (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuzatok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyászruhák festését 24 óra alatt.